

IMPORTANT — AVANT D'UTILISER LA GÉNÉRATRICE

- ASSUREZ-VOUS DE LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATEUR DE L'ÉQUIPEMENT QUE VOUS UTILISEREZ AVEC LA GÉNÉRATRICE!
- UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'APPAREIL POURRAIT CAUSER DES BLESSURES GRAVES ET MÊME ENTRAÎNER LA MORT.



GÉNÉRATRICE À ESSENCE
GUIDE DE L'UTILISATEUR



GOSS Industries Inc.

6226 Danville Road, Mississauga, Ontario L5T-2H7

www.p3power.ca

Table des matières

1. SÉCURITÉ	2
2. INDICATEURS DE FONCTION.....	4
3. VÉRIFICATION AVANT USAGE.....	5
4. UTILISATION.....	6
5. ENTRETIEN PÉRIODIQUE.....	9
6. DÉPANNAGE.....	12
7. ENTREPOSAGE.....	14
8. SPECIFICATIONS.....	15
9. SHÉMA DE CÂBLAGE.....	17

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AVANT D'UTILISER LA GÉNÉRATRICE. (La version anglaise du présent manuel aura toujours préséance sur la traduction française.)

1. SÉCURITÉ

1) LES ÉMANATIONS DU TUYAU D'ÉCHAPPEMENT SONT TOXIQUES!

- N'utilisez jamais la génératrice dans un endroit clos car il pourrait en résulter la perte de conscience ou la mort dans un très court laps de temps. Veuillez utiliser la génératrice dans un ENDROIT BIEN AÉRÉ.

2) L'ESSENCE EST TRÈS INFLAMMABLE ET TOXIQUE

- Mettez toujours l'appareil hors tension lors d'un ravitaillement en essence.
- Ne ravitaillez jamais l'appareil lorsque vous fumez ou lorsque vous êtes à proximité d'une flamme nue.
- Faites très attention de ne pas renverser d'essence sur la génératrice ou sur le tuyau d'échappement.
- Si vous avalez, inhalez ou si vos yeux entrent en contact avec de l'essence, veuillez consulter un médecin immédiatement. Si de l'essence devait entrer en contact avec votre peau ou vos vêtements, nettoyez-les à grande eau avec du savon et changez de vêtements immédiatement.
- Lorsque vous utilisez ou transportez la génératrice, assurez-vous qu'elle soit toujours disposée de la bonne façon. Si elle devait être renversée, de l'essence pourrait sortir du carburateur ou du réservoir et mettre en danger l'utilisateur et son environnement.

3) LE MOTEUR ET LE TUYAU D'ÉCHAPPEMENT PEUVENT ÊTRE TRÈS CHAUDS.

- Assurez-vous de disposer la génératrice dans un endroit où les piétons ou les enfants ne seront pas sujets à toucher l'appareil.
- Assurez-vous de ne déposer aucun matériel inflammable à proximité de la sortie du tuyau d'échappement lorsque la génératrice est en marche.
- Afin d'éviter que l'appareil ne surchauffe, disposez la génératrice à plus d'un mètre de tout édifice ou autre équipement.
- Évitez d'utiliser l'appareil avec un protecteur.

4) PRÉVENTION DE CHOCS ÉLECTRIQUES

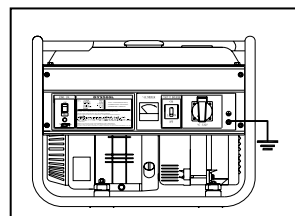
- N'utilisez jamais l'appareil sous la pluie ou sous la neige.
- Ne touchez pas à l'appareil avec les mains mouillées, ceci provoquerait un choc électrique.
- Ne négligez jamais l'étape de mise à la terre de la génératrice.

NOTE:

Assurez-vous de toujours utiliser le conducteur de terre approprié à la capacité du courant :

Diamètre: 0.12mm (0.005 in)/ampère

EX: 10 Ampères --1.2mm (0.055 in)

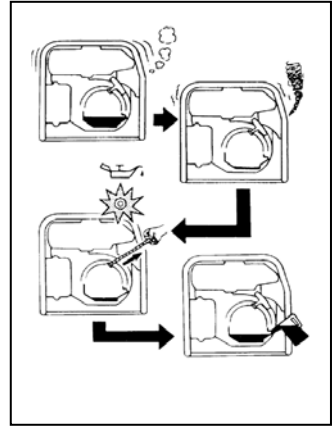


5) NOTES DE BRANCHEMENT

- Évitez de brancher la génératrice dans une prise de courant commerciale.
- Évitez de brancher la génératrice en parallèle avec toute autre génératrice.
- Ne branchez jamais la génératrice au système électrique de votre maison.

6) PILES

- Ne fumez jamais lorsque vous manipulez la pile.
- La pile émet du gaz d'hydrogène inflammable qui peut exploser au contact de l'électricité ou d'une flamme nue.
- Veuillez vous assurer de manipuler la pile dans un environnement bien aéré et à l'abri d'étincelles ou d'une flamme nue.



2. INDICATEURS DE FONCTION

1) INDICATEUR D'HUILE

Lorsque le niveau d'huile est inférieur au à la graduation la plus basse, la génératrice s'éteint automatiquement. Le niveau d'huile devra être supérieur à la plus basse graduation pour que la génératrice redémarre.

2) INTERRUPTEUR

L'interrupteur contrôle le système d'allumage.

① "ON" (en marche)

Le circuit d'allumage est activé.

La génératrice peut être mise sous tension.

② "OFF" (arrêt)

Le circuit d'allumage est désactivé.

La génératrice ne peut être en marche.

③ "START" (Démarrage)

Le circuit de démarrage est activé.

Le démarreur de l'appareil est en marche.

A GS1000W, GS3000W, GS4500W, GS5500W, GS6500W

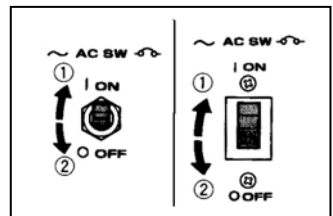
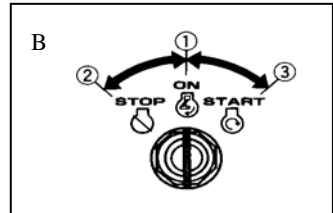
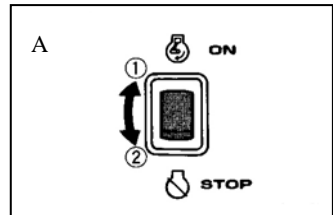
B GSE5000W, GSE6000W

3) DISJONCTEUR CA (courant alternatif) (N.F.B.)

Le disjoncteur (AC Switch) s'arrête automatiquement lorsque que la limite de charge de la génératrice est atteinte.

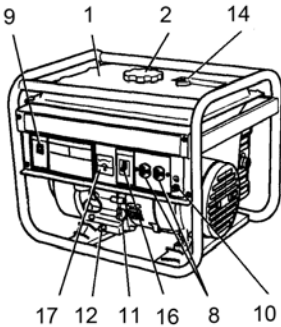
ATTENTION: _____

Si le disjoncteur s'arrête automatiquement, réduisez la charge de la génératrice.

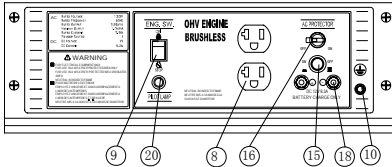


DESCRIPTION

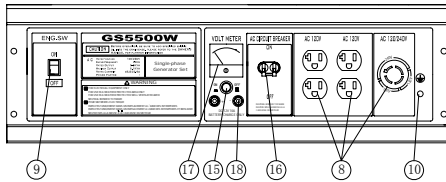
- | | | |
|-------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|
| (1) Réservoir à essence | (2) Capuchon de réservoir à essence | (3) Robinet de carburant |
| (4) Capuchon de filtre à air | (5) Bougie d'allumage | (6) Tuyau d'échappement |
| (7) Levier d'étrangleur | (8) Prise de courant alternatif (AC) | (9) Interrupteur de la génératrice |
| (10) Borne de mise à terre | (11) Capuchon de filtre à huile | (12) Cheville du drain à huile |
| (13) Lanceur à rappel | (14) Jauge à essence | (15) Disjoncteur CC |
| (16) Interrupteur CA (N.F.B.) | (17) Voltmètre | (18) Prise CC(DC) |
| | | (19) Témoin lumineux |



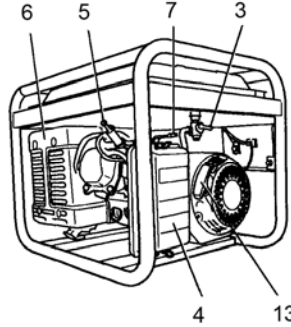
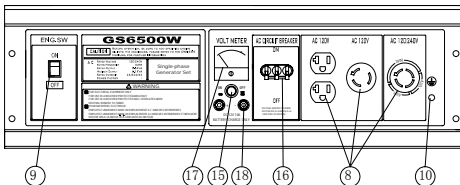
GS1000W



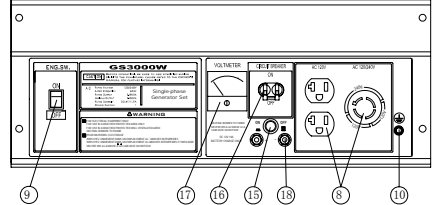
GS4500W, GS5500W



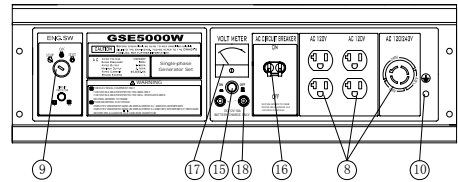
GS6500W



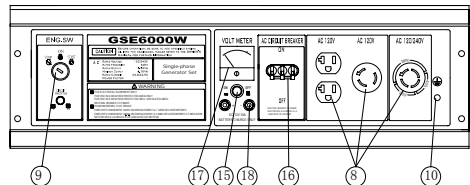
GS3000W



GSE5000W



GSE6000W



3. VÉRIFICATION AVANT USAGE

NOTE: _____

Les vérifications avant usage devraient être effectuées avant chaque utilisation.

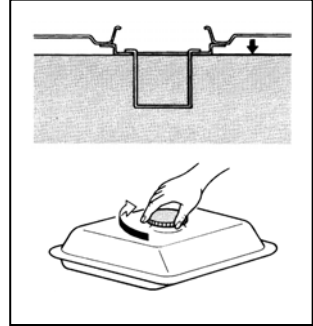
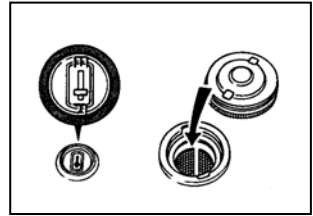
1) VÉRIFICATION DU NIVEAU D'ESSENCE

- Vérifiez le niveau de carburant sur la jauge.
- Si le niveau est bas, remplissez avec de l'essence sans plomb.
- N'oubliez pas d'utiliser le filtre à essence dans le col du filtre.
- Essence recommandée: essence sans plomb.
- Capacité du réservoir à essence:

Modèle

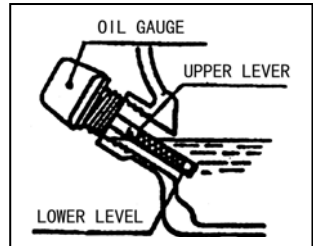
Plein

GS1000W	4.8 litres
GS3000W	12 litres
GS4500, GS5500W, GS6500W, GSE5000W, GSE6000W	22 litres



ATTENTION: _____

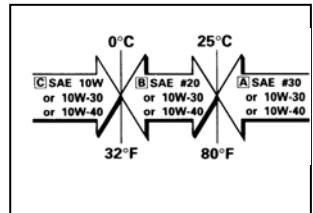
- Ne remplissez jamais le réservoir lorsque le moteur est en marche ou chaud.
- Fermez la soupape d'arrêt du carburant avant de remplir le réservoir.
- Assurez-vous de ne pas laisser de poussière, de saleté, d'eau ou n'importe quel corps étranger s'infiltrer dans le carburant.
- Essuyez les éclaboussures d'essence avant le démarrage du moteur.
- N'approchez pas de flamme nue près de la génératrice.
- "F" Plein, "E" Vide.



2) VÉRIFIER L'HUILE À MOTEUR

Avant de vérifier le niveau d'huile ou d'en ajouter, assurez-vous de déposer la génératrice sur une surface stable et à niveau.

- Enlevez le capuchon du réservoir à huile et vérifiez le niveau d'huile.
- Si le niveau d'huile est inférieur à la dernière graduation, ajoutez de l'huile appropriée pour monter le niveau. Ne revissez jamais le capuchon pendant la vérification.
- Changez l'huile si elle est contaminée.
- Capacité d'huile :



Modèle

GS1000W

GS3000W

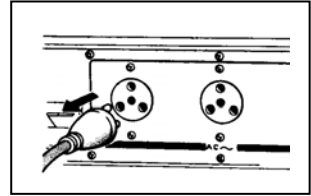
GS4500W, GS5500W, GS6500W, GSE5000W, GSE6000W

Plein

0.4 litres

0.6 litres

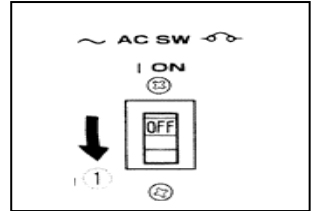
1.1 litres



- Huiles à moteur recommandées :
API Service "SE" ou "SF", si non-disponible, "SD".

3) MISE À LA TERRE

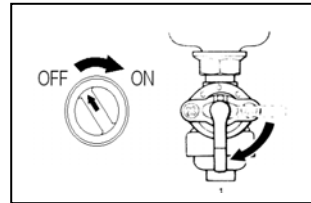
Assurez-vous de mettre à la terre la génératrice.



4. UTILISATION

NOTE:

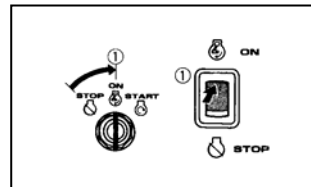
Assurez-vous de mettre l'huile à moteur dans le réservoir avant la première utilisation sinon le moteur démarra pas.



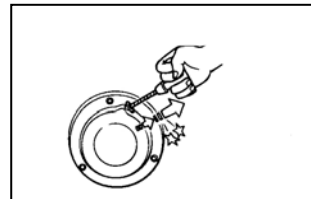
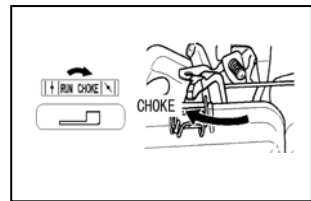
1) DÉMARRAGE DE LA GÉNÉRATRICE

NOTE:

- Ne branchez aucun appareil avant le démarrage de la génératrice.
- Mettez l'interrupteur CA à (N.F.B.) "OFF" (Arrêt)



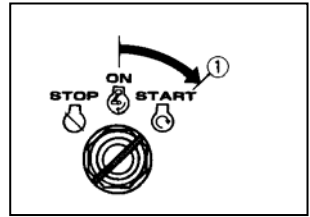
1. Mettez la valve du conduit d'alimentation à "ON".
2. Mettez l'interrupteur de la génératrice à "ON".
3. Mettez le levier d'étrangleur à la position " | " "position. Cette étape n'est pas nécessaire si le moteur est déjà chaud.
4. Tirez doucement la poignée de démarrage jusqu'à ce que vous sentiez de la résistance, ce qu'on appelle le point de compression. Remettez la poignée dans sa position initiale et tirez vigoureusement. Ne tirez jamais le câble complètement. Après le démarrage, laissez la poignée retourner à sa position initiale sans toutefois la lâcher.
5. Laissez le moteur se réchauffer.
6. Remettez le levier d'étrangleur à la position "off".
7. Laissez le moteur se réchauffer sans recharger durant environ 2 minutes.



2) UTILISATION DE L'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

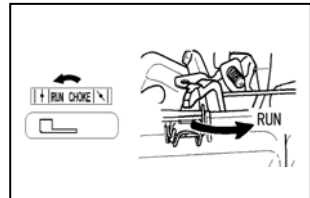
1. UTILISATION DU CA (À UNE SEULE TENSION)

- Référez-vous au voltmètre ou au témoin lumineux pour avoir le bon voltage.
- Éteignez les interrupteurs des applications électriques avant de brancher la génératrice
- Insérez la fiche électrique dans la prise.
- Mettez l'interrupteur de courant alternatif à "ON" et allumez l'appareil.



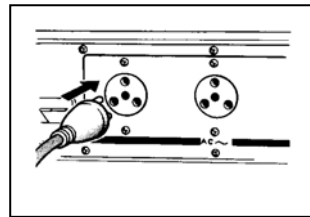
ATTENTION:

- Assurez-vous que l'appareil électrique est éteint avant de le brancher.
- Assurez-vous que la charge totale demandée correspond aux standards de la génératrice.
- Assurez-vous que la charge possible de la prise de courant est appropriée.
- Pour obtenir de la puissance de la prise à verrouillage par rotation, insérez la fiche dans la prise et tournez dans le sens horaire pour la verrouiller.



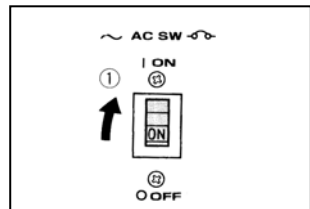
2. UTILISATION DU CA (À BITENSION)

- Choisissez la tension en utilisant le sélecteur à disjoncteur selon l'appareil électrique.
- Effectuez les mêmes étapes de (a) à (d) qui étaient prescrites pour l'utilisation du CA à une seule tension.



NOTE:

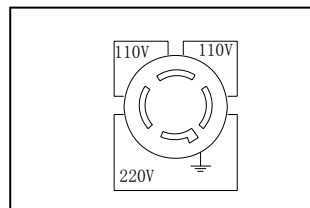
Le voltmètre indique toujours la tension minimale à laquelle le disjoncteur est ajusté.



3. UTILISATION Du Courant Continu (CC) (option)

Cette procédure s'applique uniquement aux piles 12 voltes (12V).

- Instructions pour charger la pile.
- Déconnectez les conducteurs de la pile.
 - Dévissez complètement le capuchon de fermeture de fluide à pile.
 - S'il reste peu de fluide à pile, versez de l'eau distillée jusqu'à la limite supérieure.
 - Mesurez la pesanté spécifique pour le fluide à pile à l'aide de l'aréomètre et calculez le temps de charge en fonction de la table ci-jointe.
 - La pesanté spécifique pour la pile complètement chargée devrait se situer entre 1.26 et 1.28. Il est recommandé de vérifier la pesanté à toutes les heures.



- (b) Branchez la prise du CC avec les embouts de la pile en utilisant les conducteurs. Les conducteurs doivent être en fonction de la polarité (+)(-).
- (c) Le coupe circuit protecteur du CC devrait être à "ON" si la connexion a bien eu lieu.

3) ARRÊTER LE MOTEUR

1. À l'aide de l'interrupteur, coupez le courant électrique de l'appareil ou débranchez le câble de la prise de la génératrice. Mettez le disjoncteur à "OFF".
2. Mettez l'interrupteur à "OFF".
3. Mettez le levier de la soupape d'arrêt d'essence à "OFF".

4) PILE

(Pour les systèmes à démarrage électrique)

1. REMPLISSAGE DU FLUIDE À PILE

- Vérifiez le niveau de fluide; il devrait être entre les graduations inférieure et supérieure.
- Ajoutez de l'eau distillée seulement si nécessaire.

2. REMISAGE DE LA PILE

Enlevez la pile et rechargez-la. Remisez-la dans un endroit sec et rechargez-la une fois par mois. Ne remisez jamais la pile dans un endroit trop chaud ou trop froid.

3. PILE RECOMMANDÉE

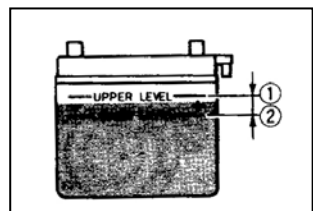
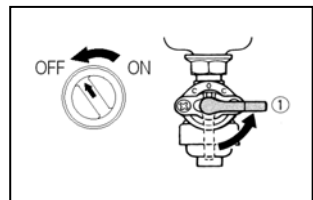
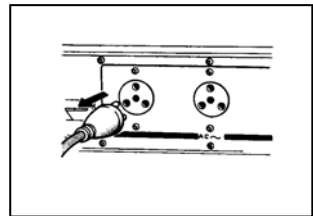
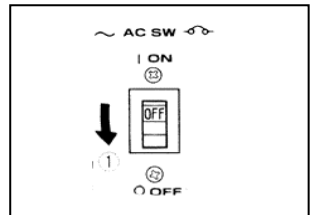
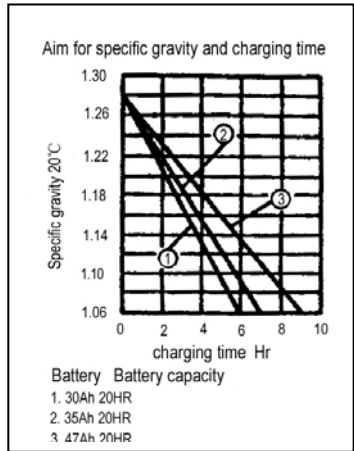
- Pile recommandée: 12V/26A • h

NOTE: _____

- Pincez le fil rouge au pôle positif et le fil noir au pôle négatif de la batterie. N'interchangez jamais ces positions.
- Assurez-vous que la batterie est installée de manière sécuritaire sur son socle.

NOTE: _____

Pour assurer la longévité de votre génératrice, il est recommandé de maintenir une charge minimum du tiers de la puissance utile recommandée.



5. ENTRETIEN PÉRIODIQUE

1) TABLEAU D'ENTRETIEN

L'entretien régulier de l'appareil est de mise pour améliorer la performance et la sécurité lors de l'utilisation de l'appareil.

Item	Entretien	Avant utilisation (Tous les jours)	Première utilisation 1 mois ou 20 Hrs	Tous les 3 mois ou 50Hrs	Tous les 6 mois ou 100Hrs	Tous les 12 mois ou 300Hrs
Bougie d'allumage	Vérifiez la condition. Ajustez au besoin. Remplacez au besoin.			●		
Huile à moteur	Vérifiez le niveau d'huile	●				
	Changez l'huile		●		●	
Filtre à air	Nettoyez. Remplacez au besoin			●		
Filtre à essence	Nettoyez le col du filtre à essence. Changez au besoin.				●	
Ouverture de valve	Vérifiez et ajustez lorsque le moteur est froid.					●
Conduit à essence	Vérifiez les conduits à essence. Changez si endommagé.	●				
Système d'échappement	Vérifiez s'il y a des fuites. Resserrez ou remplacez les joints d'étanchéité au besoin.	●				
	Vérifiez le filtre du pot d'échappement. Nettoyez ou remplacez au besoin				●	
Carburateur	Vérifier le fonctionnement du volet de départ	●				
Système de refroidissement	Vérifiez pour voir s'il y a des dommages					●
Système de démarrage	Vérifier le fonctionnement du lanceur à rappel.	●				
Décalaminage	Plus souvent si possible.					●
Raccordements/ Boulonnerie	Vérifiez les raccordements et le boulons. Changez au besoin				●	

2) CHANGEMENT D'HUILE À MOTEUR

1. Placez la machine sur une surface élevée et faites chauffer le moteur pendant quelques minutes. Éteignez-le par la suite.
 2. Enlevez le bouchon du filtre à huile.
 3. Placez une panne à huile sous le moteur. Enlevez la cheville du drain de la panne à huile pour la vider complètement.
 4. Vérifiez la cheville du drain, les joints d'étanchéité, le bouchon et l'anneau. S'ils sont endommagés, remplacez-les.
 5. Réinstallez la cheville du drain.
 6. Ajoutez de l'huile à moteur jusqu'au plus haut niveau.
- Huile à moteur recommandée:

API Service "SE" ou "SF", si non disponible, "SD". (voir page 6)

ATTENTION:

Assurez-vous qu'aucun débris n'entre dans le mécanisme.

3) FILTRE À AIR

Assurez-vous que le filtre à air est toujours très propre. La saleté s'infiltrant dans le moteur à cause d'une mauvaise installation, d'un mauvais entretien ou de l'utilisation de pièces non-appropriées peut endommager ou encrasser la génératrice prématurément. Gardez toujours la machine et ses pièces propres.

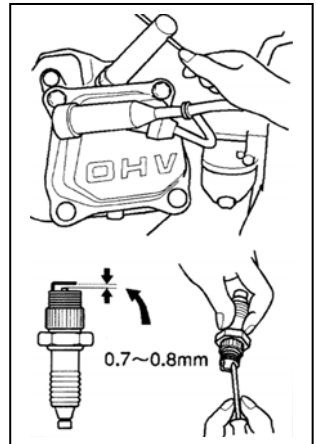
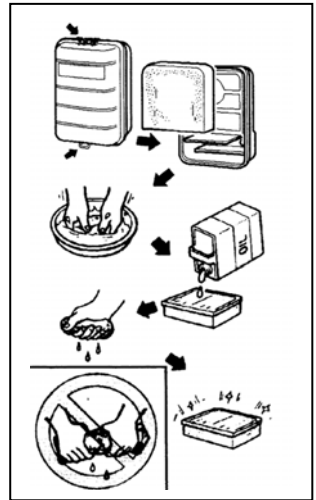
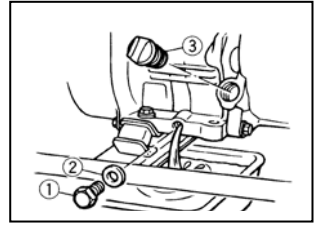
1. Enlevez le filtre à air. Nettoyez le dans du kérosène et faites-le sécher.
2. Après avoir humidifié le filtre, tordez-le à la main.
3. Réinstallez le dans le compartiment et assurez-vous de bien le refermer.

ATTENTION:

Le moteur ne doit jamais fonctionner sans le filtre installé, car il pourrait en résulter un problème de piston et/ou de cylindre.

4) NETTOYAGE ET AJUSTEMENT DES BOUGIES D'ALLUMAGE

Couleur standard de l'électrode: Couleur tan
Bougie d'allumage standard: BPR4ES (NGK)
Écart des bougies: 0.7-0.8 mm (0.028-0.031 po.)

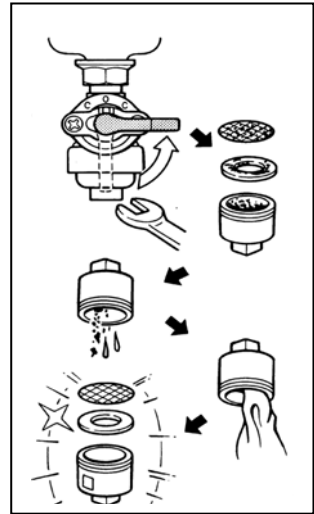


5) ROBINET DE CARBURANT

1. Arrêtez la génératrice.
2. Mettez l'interrupteur du robinet de carburant à "OFF".
3. Nettoyez le robinet avec du solvant.
4. Essuyez-le.
5. Vérifiez le joint d'étanchéité. Remplacez-le au besoin.

! MISE EN GARDE

Assurez-vous que la coupelle du robinet à carburant est bien fixée.

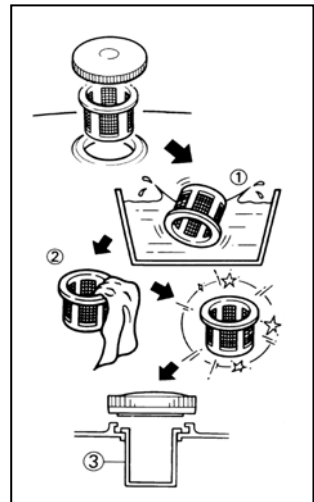


6) FILTRE DE RÉSERVOIR À ESSENCE

- ① Nettoyez avec du solvant.
- ② Essuyez.
- ③ Filtre du réservoir à essence.

! MISE EN GARDE

Assurez-vous que le capuchon du réservoir est bien fixé.



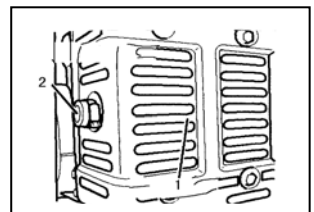
7) FILTRE MÉTALLIQUE DU POT D'ÉCHAPPEMENT

! ATTENTION

- Après une utilisation, le moteur et le système d'échappement seront très chaud.
- Évitez de toucher au moteur ou à une partie du système d'échappement avec votre corps ou vos vêtements parce qu'il pourrait en résulter de graves blessures.

1. Retirez le protecteur et le filtre métallique.
2. Nettoyez les résidus de carbone du filtre métallique avec une tige de métal.
3. Vérifiez le filtre métallique du pot d'échappement. Remplacez-le si nécessaire.
4. Installez le filtre métallique et le protecteur du pot d'échappement.

- ① Protecteur du pot d'échappement
- ② Filtre métallique du pot d'échappement



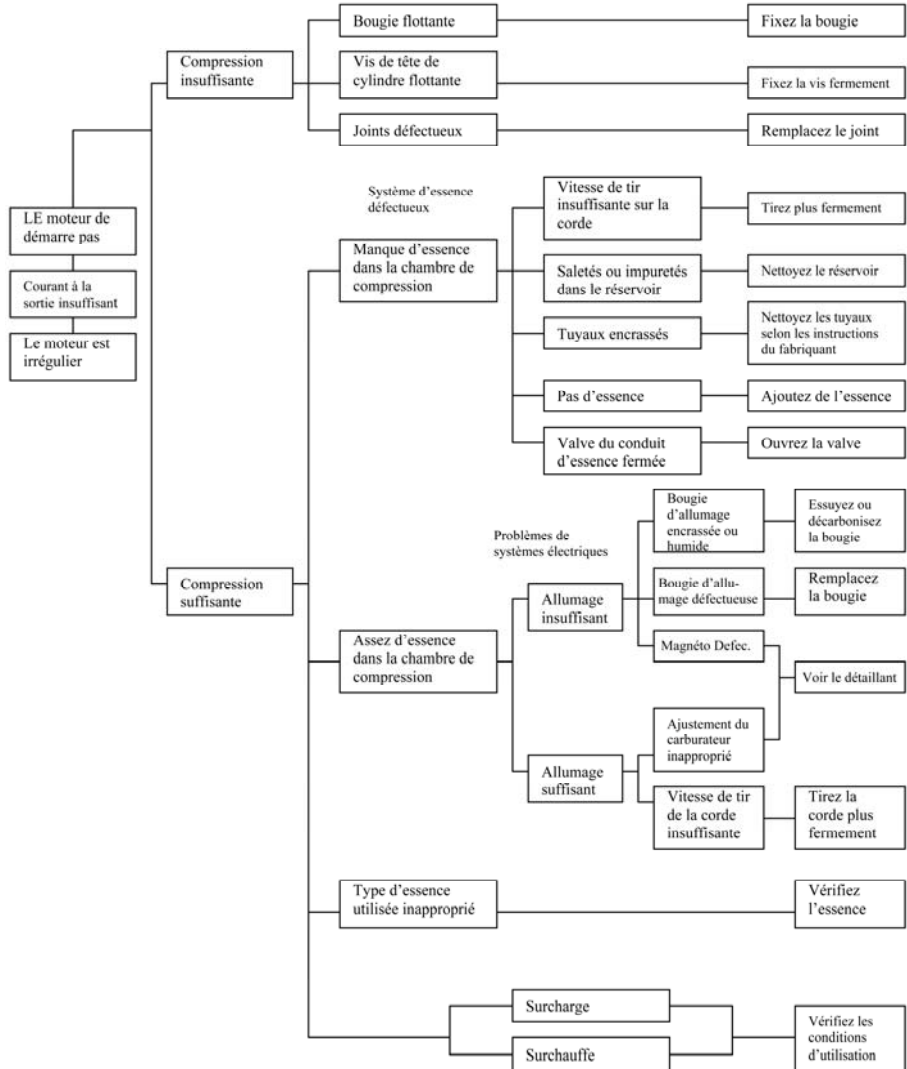
6. DÉPANNAGE

DÉPANNAGE DU MOTEUR

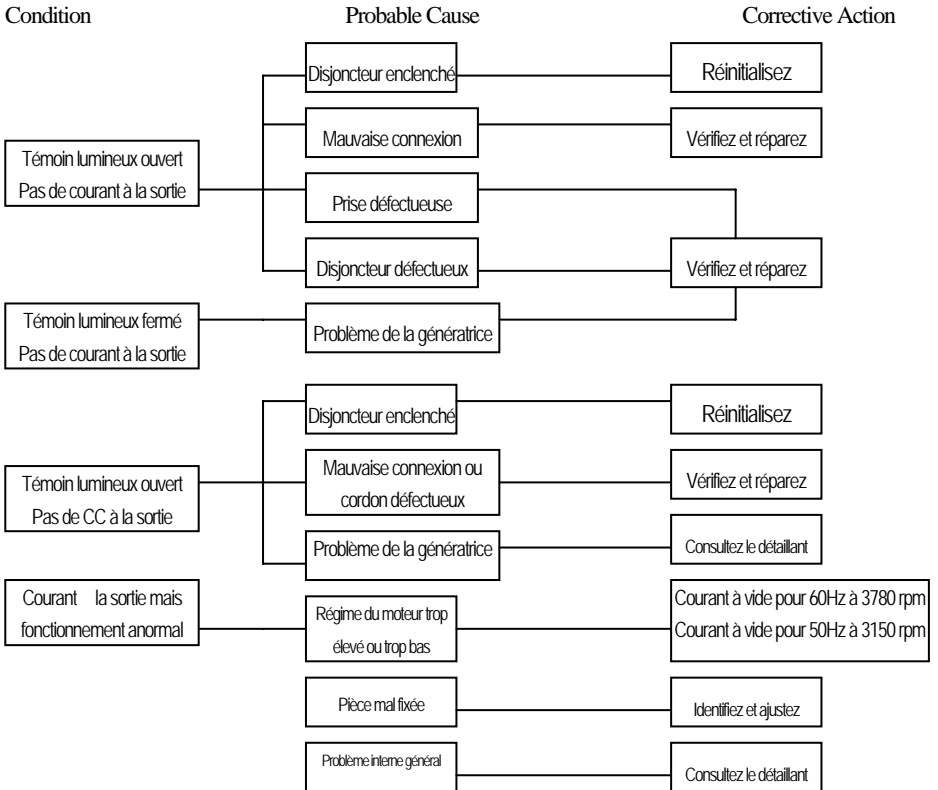
Situation

Cause potentielle

Action à prendre



DÉPANNAGE DE LA GÉNÉRATRICE



1) Le moteur de démarre pas

1. Système d'essence

L'essence ne se rend pas à la chambre de combustion.

- Pas d'essence dans le réservoir... Ajoutez de l'essence.
- Conduit d'essence encrassé... Nettoyez le conduit d'essence.
- Résidu dans l'embouchure du conduit d'essence... Nettoyez l'embouchure.
- Carburateur encrassé... Nettoyez le carburateur.

2. Système d'huile à moteur

Insuffisant

- Niveau d'huile bas... Ajouter de l'huile à moteur.

3. Systèmes électriques

Allumage insuffisant

- Bougie d'allumage encrassée ou humide....Dégraissez ou essuyez la bougie d'allumage
 - Système d'ignition défectueux....Consultez le détaillant.
4. Compression insuffisante
- Piston ou cylindre endommagé....Consulter le détaillant.
 - Tête de cylindre flottante....Fixez la tête de cylindre.
 - Joint d'étanchéité endommagé....Remplacez le joint d'étanchéité.

7. ENTREPOSAGE

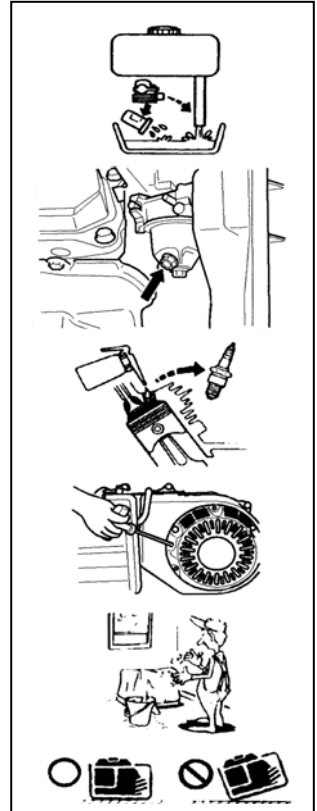
L'entreposage prolongé de la génératrice nécessitera une préparation appropriée.

1) DRAINEZ L'ESSENCE

1. Drainez le réservoir, les conduits et l'embouchure du réservoir.
2. Une tasse d'huile à moteur de type SAE 10W30 ou 20W40.
3. Secouez le réservoir.
4. Drainez l'excédant d'huile.

2) MOTEUR

5. Ajouter une cuillère à table d'huile à moteur de type SAE 10W30 ou 20W40.
6. Utilisez le lanceur à rappel pour faire tourner le moteur. (ignition à "off").
7. Tirez le lanceur à rappel jusqu'à ce qu'il y ait de la compression.
8. Arrêtez de tirer.
9. Nettoyez l'extérieur de la génératrice et appliquez un produit antirouille.
10. Entrez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré, avec son couvert installé.
11. La génératrice doit absolument rester à la verticale.



8. SPÉCIFICATIONS

MODÈLE		GS1000W	GS3000W	GS4500W	GS5500W
GÉNÉRATRICE	Type	Sans contact glissant, Champ tournant, Dynamo à auto-excitation, 2 pôles, monophasé			
	Tension CA	120V	120/240V		
	Fréquence	60Hz			
	Sortie Maximale	1.0 kVA	3.0 kVA	4.5 kVA	5.0 kVA
	Sortie Nominale	0.95 kVA	2.8 kVA	4.0 kVA	4.5 kVA
	Régulateur de tension	Type de condensateur			
	Facteur de puissance	1.0			
	Sortie CC	12V / 8.3A		12V / 10A	
MOTEUR	Modèle	GS24	GS65	GS130	
	Type	Refroidi à l'air, 4 cycles, OHV, Moteur à essence			
	Cylindre × Coup mm × mm	52 × 38	68 × 54	88 × 64	
	Cylindrée	80cc	196cc	389cc	
	Sortie maximum	2.4HP/4000rpm	6.5HP/4000rpm	13.0HP/4000rpm	
	Essence	Essence pour automobile			
	Capacité du réservoir à essence	4.8 litres	12 litres	22 litres	
	Utilisation continue nominale	5.5 heures	10 heures	10 heures	9.2 heures
	Huile à moteur	Huile à moteur de type SD ou supérieur			
	Capacité d'huile à moteur	0.4 litre	0.6 litre	1.1 litre	
	Système de démarrage	Lanceur à rappel			
	Système d'ignition	T.C.I.			
	Type de bougie d'allumage	E6TC BPR7HS(NGK)	F6RTC BPR6ES (NGK)		
DIMENSIONS	Dimensions nettes L × W × H	445 × 350 × 365 mm	545 × 425 × 440 mm	674 × 510 × 532 mm	
	Dimensions totales L × W × H	460 × 365 × 385 mm	560 × 440 × 460 mm	700 × 530 × 550 mm	
	Poids net	28 Kg	45 Kg	75 Kg	75 Kg
	Poids à sec de la génératrice	30 Kg	48 Kg	78 Kg	78 Kg

- Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

MODEL		GSE5000W	GS6500W	GSE6000W
GÉNÉRATRICE	Type	Sans contact glissant, Champ tournant, Dynamo à auto-excitation, 2 pôles, monophasé		
	Tension CA	120/240V		
	Fréquence	60Hz		
	Sortie Maximale	5.0 kVA	6.5 kVA	6.5 kVA
	Sortie Nominale	4.5 kVA	5.5 kVA	5.5 kVA
	Régulateur de tension	Type de condensateur		
	Facteur de puissance	1.0		
	Sortie CC	12V / 10A		
ENGINE	Modèle	GS130	GS130	GS130
	Type	Refroidi à l'air, 4 cycles, OHV, Moteur à essence		
	Cylindre × Coup mm × mm	88 × 64		
	Cylindrée	389cc		
	Sortie maximum	13.0HP/4000rpm		
	Essence	Essence pour automobile		
	Capacité du réservoir à essence	22 litres	22 litres	22 litres
	Utilisation continue nominale	8.5 heures	7.0 heures	7.0 heures
	Huile à moteur	Huile à moteur de type SD ou supérieur		
	Capacité d'huile à moteur	1.1 litre		
	Système de démarrage	Lanceur à rappel + Démarreur	Lanceur à rappel	Lanceur à rappel + Démarreur
	Système d'ignition	T.C.I.		
	Type de bougie d'allumage	F6RTC BPR6ES (NGK)		
DIMENSION	Dimensions nettes L × W × H	725 × 510 × 532 mm		
	Dimensions totales L × W × H	740 × 530 × 550 mm		
	Poids net	78 Kg	84 Kg	87 Kg
	Poids à sec de la génératrice	80 Kg	87 Kg	90 Kg

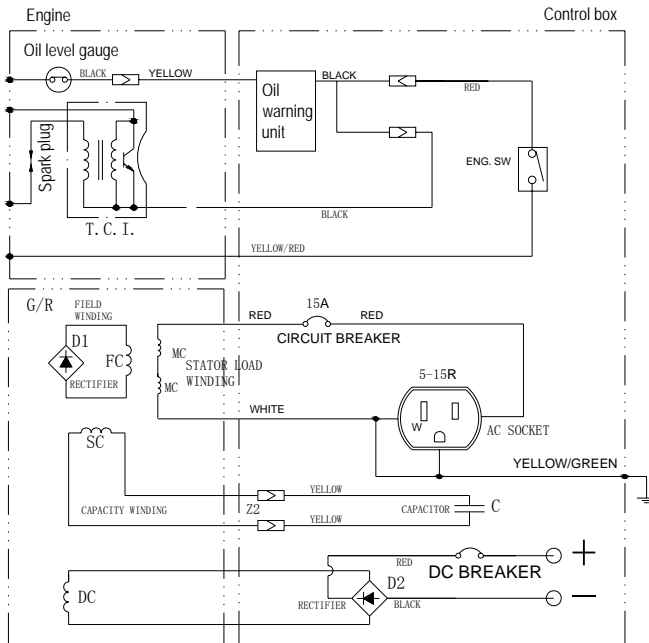
- Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

9. SHÉMA DE CÂBLAGE

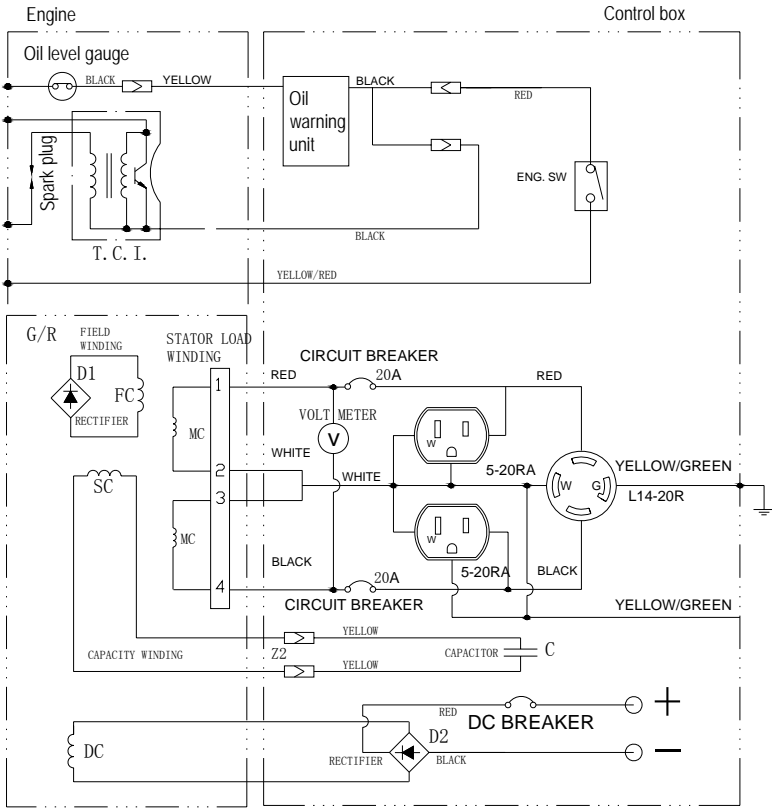
Note : Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis

Symbole	Pièce	Symbole	Pièce	Symbole	Pièce
E/G	Moteur	G/R	Génératrice	C-BOX	Boîte de contrôle
ENG.SW	Interrupteur d'arrêt	MC	Armature CA	AC SW	Interrupteur CA
OS	Jauge niveau d'huile	SC	Armature auxiliaire	V	Voltmètre
OSU	Indicateur d'huile	FC	Enroulement d'excitation	REC	Prise CA
T.C.I.	Unité T.C.I.	DC	Courant continu	CB	Disjoncteur CC
SP	Bougie d'allumage	D1	Redresseur	D2	Redresseur
PL	Témoin lumineux du niveau d'huile				
D3	Redresseur				
M	Démarrreur				
SR	Relais de démarrage				

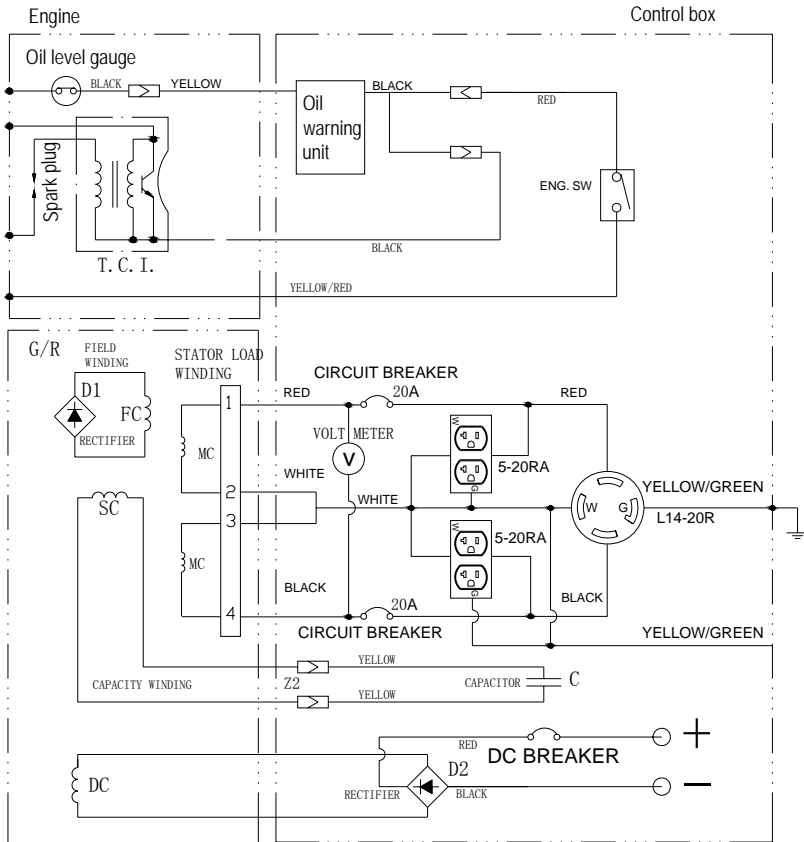
GS1000W (Type à tension unique)



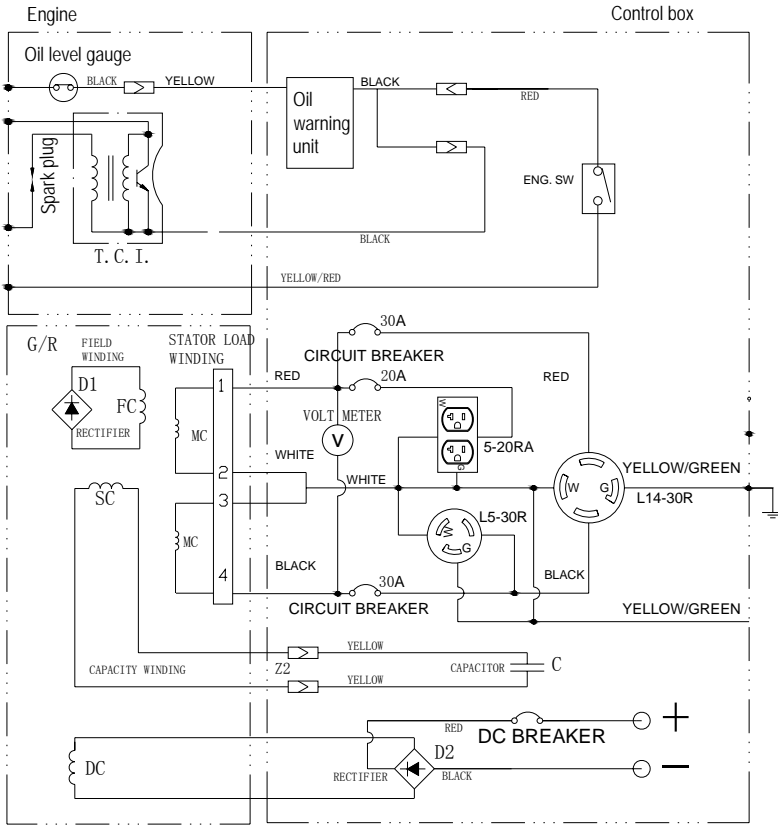
GS3000W



GS4500W, GS5500W



GS6500W



GSE5000W

